

Aura

Langaton kaiutinjärjestelmä

Käyttäjän opas



harman/kardon®
by HARMAN

JOHDANTO	3
TOIMITUKSEN SISÄLTÖ	3
SÄÄDÖT JA LIITÄNNÄT	3
HARMAN KARDON AURAN ETUPANEELIN SÄÄDÖT	3
HARMAN KARDON AURAN TAKAPANEELIN SÄÄDÖT	4
LIITÄNNÄT	4
VIRTALIITÄNNÄT	4
LÄHTEEN LIITÄNNÄT	4
IOS LANGATON WI-FI-JAKAMISTILA	5
IOS WI-FI-JAKAMISTILA KAAPELILLA	5
AD-HOC-TILA	6
KÄYTTÖ	6
ERILAIISIIN VIRTATILOIHIN KYTKEMINEN	6
ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN	7
MUSIIKIN TOISTAMINEN WI-FI:N KAUTTA	7
MUSIIKIN TOISTAMINEN BLUETOOTHIN KAUTTA	7
MUSIIKIN TOISTAMINEN AIRPLAY®-OMINAISUUDEN KAUTTA	7
HARMAN KARDON -ETÄSOVELLUS	7
HARMAN KARDON AURAN MERKKIVALON ILMAISIMIEN TAULUKKO	8
HARMAN KARDON AURAN MERKKIVALON YMPYRÄKUVION ILMAISIN	9
VIANMÄÄRITYS	10
TEKNISET TIEDOT	11

Johdanto

Kiitos Harman Kardon Aura -kaiuttimien ostamisesta. Harman Kardon Aura on ensiluokkainen, ikonisen suunnittelun langaton kaiutin, jonka avulla voit virtauttaa musiikkia kaikista älypuhelimista, tableteista ja muista langattomista laitteista Bluetooth®-, AUX-, Wi-Fi-, AirPlay®- ja DLNA®-ominaisuuksien kautta.

Pyrkimyksenämme Harman Kardonilla on aina luoda uusia tuotteita, joilla on korkeatasoinen toiminnollisuus, kaunis design ja hämmästyttävä äänenlaatu.

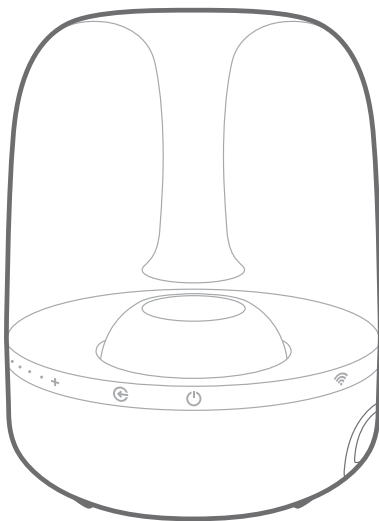
Harman Kardon Aura on 7-kaiuttiminen, edistynyt akustinen käyttöympäristö. Sen passiiviset kaksoisvärähtelijät tarjoavat äärimmäisen upean äänikokemuksen tasapainoisella äänimaisemalla ja tehokkaalla bassovasteella. Harman Kardon -etäsovellus yksinkertaistaa asennusta ja mahdollistaa kaiken äänisisällön virtauttamisen. Harman Kardon Auran asennus on yksinkertainen, sen ääni on laadukas ja sitä on helppo kuljettaa mukana. Näin se on oleellinen joka talon audiolaite.

YHTEYSTIEDOT: Jos sinulla on kysyttävää tai haluat lisätietoja, ota yhteyttä palveluntarjoajaasi tai etsi alueelliset tiedot osoitteesta www.harmankardon.com.

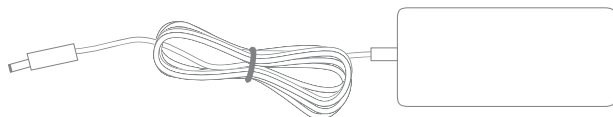
Toimituksen sisältö

Harman Kardon Aura -kaiutinjärjestelmä sisältää seuraavat lisävarusteet:

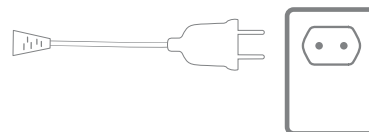
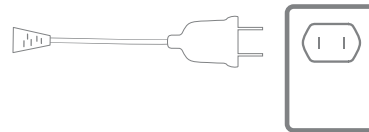
- Harman Kardon Aura -kaiutin



- Yksi AC-verkkolaite



- Alueellinen virtakaapeli (vaihtelee maista riippuen)



TÄRKEÄÄ: Jos joku toimitukseen kuuluvista varusteista puuttuu tai joku HK Aura -järjestelmän osa ei toimi kunnolla, ota jälleenmyyjääsi yhteyttä välittömästi.

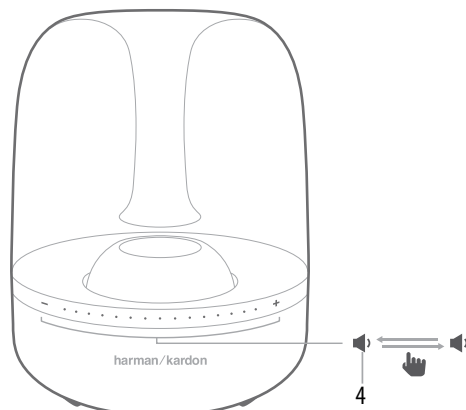
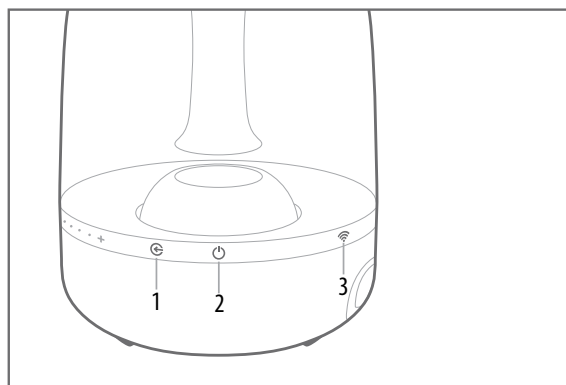
Säädöt ja liitännät

Tässä osassa kuvataan säädöt ja liitännät, jotka ovat saatavilla Auran sivu- ja takapaneeleissa.

Harman Kardon Auran etupaneelin säädöt

Seuraavat säätöpainikkeet ovat käytettävissä HK Onyxin etupaneeleissa:

1. Lähde
2. ON/OFF
3. Wi-Fi
4. Äänenvoimakkuuden säätö



Lähde: Vaihda tarvittaessa lähteiden välillä painamalla Source (Lähde)-painiketta.

- Vaihda lähettä Bluetooth-/Optical-/Aux-in-lähteen välillä painamalla Source (Lähde)-painiketta 0,5 sekunnin ajan.
- Irrota kaikki Bluetooth-liitännät ja vaihda Bluetooth-lähteeseen painamalla Source (Lähde)-painiketta yli 2,5 sekunnin ajan.

ON/OFF: Tällä painikkeella Harman Kardon Aura kytketään ON- ja OFF-tilaan. Pane laite Standby (Valmius)-tilaan painamalla tätä painiketta yli 2,5 sekuntia. Tuo se takaisin Operational (Toiminta)-tilaan painamalla painiketta uudelleen.

HUOMAUTUS: Harman Kardon Aura antaa äänikehotteen, kun järjestelmä herää Standby (Valmius)-tilasta ja kun virta on kytketty OFF-tilaan.

Wi-Fi: Tällä painikkeella kytket Wi-Fi-yhteensopivan laitteen Harman Kardon Auraan.

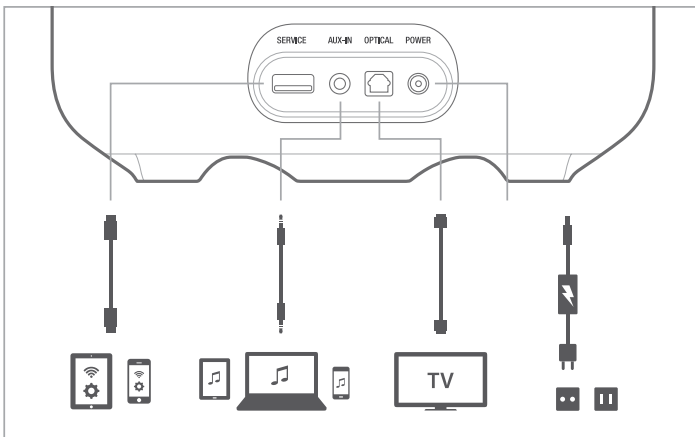
Äänenvoimakkuuden säätö: Nämä kosketusherkät painikkeet säätävät laitteen äänenvoimakkuutta. Suurennä tai pienennä äänenvoimakkuutta liikuttamalla sormeasi näiden painikkeiden päällä.

- Suurennä äänenvoimakkuutta liikuttamalla sormeasi (+)-merkin suunnassa.
- Pienennä äänenvoimakkuutta liikuttamalla sormeasi (-)-merkin suunnassa.

Harman Kardon Auran takapaneelin säädöt

Harman Kardon Auran takapaneelistä voit säätää seuraavaa:

- Huolto
- Aux in -liitin
- Optinen
- Virta



Huolto: USB-porttia käytetään laiteohjelmiston päivitykseen tai Wi-Fi-määrittäisiin eikä sen kautta voida ladata liitettyjä laitteita.

AUX-IN: The speaker includes a 3.5 mm stereo mini analog auxiliary input.

Optinen: Kaiutin tukee digitaalista optista tuloa. Yhdistä optinen tulokaapeli tähän.

Virta: Yhdistä AC-virtakaapeli tähän.

Liitännät

Tässä osassa kuvataan, kuinka voit yhdistää laitteesi oikein virtalähteeseen ja erilaisiin tulolähteisiin.

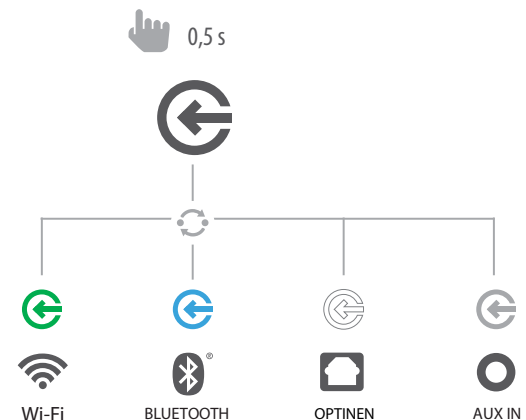
Virtaliitännät

Kytke mukana toimitettu AC-virtakaapeli Harman Kardon Auran takapaneeliin.

Lähteen liitännät

Kaiuttimessa on seuraavat lähteen liitännäasetukset:

- Wi-Fi (AirPlayn tai DLNA:n avulla)
- Bluetooth
- Aux-tulo
- Digitaalinen optinen tulo

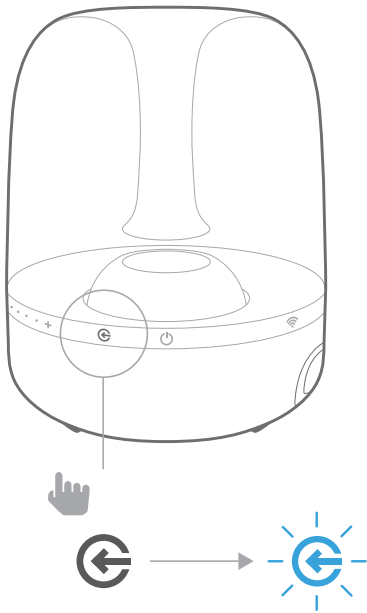


Wi-Fi: Voit liittää kaiuttimasi Wi-Fi:in kolmen eri tilan kautta käyttämästäsi laitteesta riippuen.

- iOS langaton Wi-Fi-jakamistila - Jos sinulla on iPhone tai iPad Bluetooth-ominaisuudella
- iOS Wi-Fi-jakamistila - Jos sinulla on iPhone tai iPad ja USB to 30 pin-kaapeli tai USB to Lightning-kaapeli
- Ad-hoc-tila - Jos haluat määrittää kaiuttimen tietokoneesta tai muusta laitteesta

Bluetooth: Äänen virtauttaminen langattomasi Harman Kardon Auraan Bluetooth-yhteensopivasta laitteesta:

1. Vahvista, että Harman Kardon Aura on Bluetooth-paritustilassa (Bluetooth-painikkeen merkkivalo vilkkuu sinisenä). Jos merkkivalo ei vilku sinisenä, pidä Source (Lähde)-painiketta painettuna, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.



2. Muodosta laitepari Harman Kardon Auran kanssa laitteen Bluetooth-paritusvalikon kautta. Laite näkyy nimellä **HK Aura BT** Bluetooth-ominaisuuden sisältävien laitteiden luettelossa. Kun Harman Kardon Auran Source (Lähde)-painikkeen merkkivalo palaa sinisenä, se on muodostanut laiteparin laitteen kanssa. Voit virtauttaa ääntä Bluetoothin kautta laitteesta Harman Kardon Auraan.



HUOMAUTUS: Harman Kardon Aura antaa äänikehotteen, kun Bluetooth kytketään päälle ja kun yrität muodostaa laiteparin toisen Bluetooth-laitteen kanssa.

Aux-tulo: Yhdistä lähdelaitteesi Harman Kardon Auran Aux In -tuloon. Paina Source (Lähde)-painiketta, kunnes merkkivalo sammuu. Tämä ilmaisee, että lähteen tuloksi on määritetty Aux in.

Digitaalinen optinen tulo: Kytke digitaalinen optinen tulo tähän. Harman Kardon Aura tukee PCM-raakavirtausta. Paina Source (Lähde)-painiketta, kunnes merkkivalo vaihtuu valkoiseksi. Tämä ilmaisee, että lähteen tuloksi on määritetty optinen tulo.

Kuulokkeen lähtö: Harman Kardon Aurassa on myös 3,5 mm kuulokkeen lähtöliitin, jonka avulla kuulokkeet voidaan kytkeä laitteeseen ja kuunnella sitä henkilökohtaisesti. Kytke kuulokkeet ja säädä äänenvoimakkuutta kapasitanssikosketussäädön avulla haluamallesi tasolle.

IOS langaton Wi-Fi-jakamistila

Jos sinulla on Apple-laite, kytke Harman Kardon Aura Wi-Fi-verkkoon seuraavasti:

1. Yhdistä iPhone, iPad tai iPod Touch kaiuttimeen Bluetoothin avulla.
2. Varmista, että iPhone, iPad tai iPod Touch on kytketty Wi-Fi-verkkoon.
3. Paina Wi-Fi-painiketta Harman Kardon Aurassa alle sekunnin ajan. iPad-, iPhone- tai iPod Touch-laitteeseesi tulee näkyviin ponnahdusikkuna, jossa on viesti **Share Wi-Fi Settings (Jaetaanko Wi-Fi-asetukset)?**
4. Paina **Allow (Salli)**.

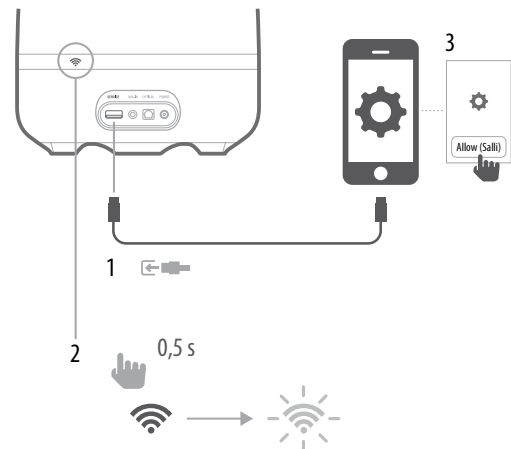
iPhone, iPad tai iPod Touch jakaa sitten Wi-Fi-asetukset Harman Kardon Auran kanssa ja Aura kytketään Wi-Fi-verkkoosi. Tämä kestää vähintään 40 sekuntia.

Kun Harman Kardon Aura on kytketty verkkoon, Wi-Fi-merkkivalo palaa valkoisena ja kuuluu äänikehote.

IOS Wi-Fi-jakamistila kaapelilla

Jos käytössäsi on Apple-laite ilman Bluetooth-yhteyttä, kytke Harman Kardon Aura Wi-Fi-verkkoon seuraavasti:

1. Kytke iPhone, iPad tai iPod touch kaiuttimeen USB to 30-pin - tai USB to Lightning -kaapelilla, joka toimitetaan iPhone, iPadin tai iPod touchin kanssa.
2. Varmista, että iPhone, iPad tai iPod touch kytketään Wi-Fi-verkkoosi.
3. Paina Wi-Fi-painiketta Harman Kardon Aurassa alle sekunnin ajan. iPad-, iPhone- tai iPod Touch-laitteeseesi tulee näkyviin ponnahdusikkuna, jossa on viesti **Share Wi-Fi Settings (Jaetaanko Wi-Fi-asetukset)?**
4. Paina **Allow (Salli)**.

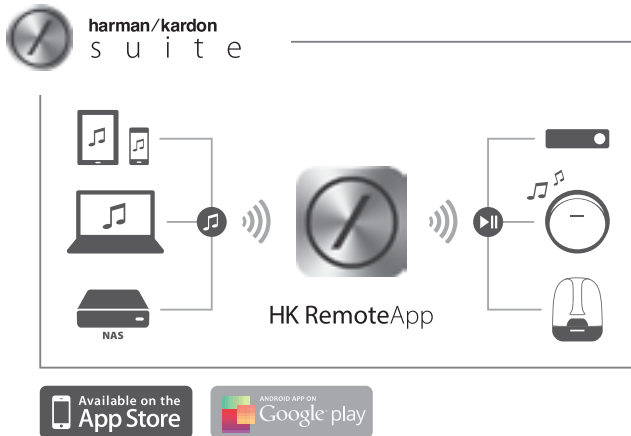


iPhone, iPad tai iPod Touch jakaa sitten Wi-Fi-asetukset Harman Kardon Auran kanssa ja Aura kytketään Wi-Fi-verkkoosi. Tämä kestää vähintään 40 sekuntia.

Kun HK Onyx on kytketty verkkoon, Wi-Fi-merkkivalo palaa valkoisena ja kuuluu äänikehote.

Yhteyden muodostaminen Harman Kardon -etäsovelluksen avulla:

1. Siirry Applen App storeen tai Googlen Play -storeen ja lataa **Harman Kardon Remote (Harman Kardon -etäsovellus)**.
2. Lisää uusi laite verkkoon napsauttamalla etusivulla + -kuvaketta ja valitse **Harman Kardon Aura** luettelosta.
3. Noudata sovelluksen asennusohjeita.

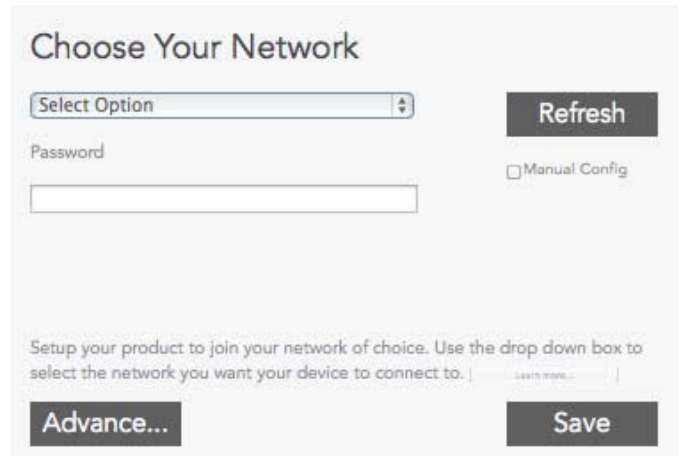


Ad-hoc-tila

Jos käytössäsi on Mac- tai PC-tietokone tai muu puhelin tai tabletti, yhdistä järjestelmään seuraavan menetelmän avulla:

1. Pane Harman Kardon Aura Ad-hoc-tilaan koskettamalla Wi-Fi-painiketta yli 5 sekunnin ajan (varmistu, että USB-portissa ei ole kytkettyä USB-laitteita). Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu kahdesti.
2. Siirry Mac- tai PC-tietokoneellasi tai puhelimellasi **Wi-Fi Settings (Wi-Fi-asetukset)** -sivulla ja yhdistä verkkoon nimeltä **HK_Aura*******. Tämä saattaa kestää laitteestasi riippuen noin 40 sekuntia.
3. Avaa verkkoselaimesi ja syötä IP-osoite **192.168.1.1** selaimesi osoitepalkkiin.

4. Valitse sen Wi-Fi-verkon nimi alaspudotusvalikosta, johon haluat yhdistää laitteen.



5. Kirjoita verkkosi salasana ja napsauta **Save (Tallenna)**.
6. Varmista, että olet syöttänyt salasanan oikein. Jos et ole varma, syötä salasana uudelleen ilman virheitä.

Harman Kardon Aura yrittää sitten yhdistää sinut Wi-Fi-verkkoon. Tämä saattaa kestää enintään minuutin Wi-Fi-reitittimestäsi riippuen. Jos yhteyden luominen onnistuu, Wi-Fi:n merkkivalo muuttuu vihreäksi ja kuuluu yhteyden onnistumisesta ilmoittava merkkiäni. Jos yhteyden muodostaminen ei onnistu tai salasanasasi on väärin, Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu nopeasti. Voit yrittää uudelleen aloittamalla vaiheesta 1.

HUOMAUTUS: Jos haluat palauttaa tehtaan oletusasetukset, paina **Source (Lähde)**- ja **virtapainiketta** pitkään toimintatilassa.

Käyttö

Erilaisiin virtatiloihin kytkeminen

Voit määrittää langattoman kaiuttimen seuraaviin virran tiloihin HK Auran sivupaneelissa sijaitsevalla virtapainikkeella:

- Operational (Toiminta)-tila
- Sleep (Lepo)-tila
- Standby (Valmius)-tila
- Off-tila

Voit vaihtaa virran tiloja seuraavasti:

- Siirry Operational (Toiminta)-tilaan Standby (Valmius)-tilasta painamalla virtapainiketta.
- Paina virtapainiketta uudelleen, jos haluat järjestelmän siirtyvän Standby (Valmius)-tilaan Operational (Toiminta)-tilasta.

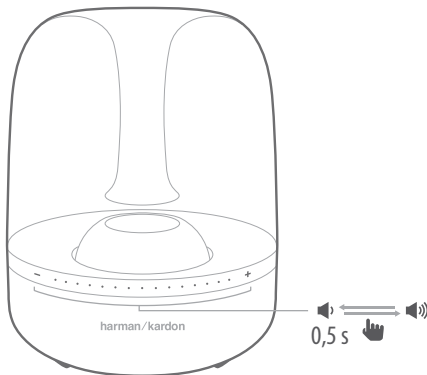
Jos kaiutin pysyy passiivisena yli 10 minuuttia, se siirtyy automaattisesti Sleep (Lepo)-tilaan.

- Voit siirtyä Standby (Valmius)-tilaan painamalla virtapainiketta, kun kaiutin on vielä Sleep (Lepo)-tilassa. Kaiutin voi siirtyä Standby (Valmius)-tilaan, jos se on passiivisena yli 30 minuuttia ilman Wi-Fi-yhteyttä.
- Siirry Operational (Toiminta)-tilaan Sleep (Lepo)-tilasta painamalla äänenvoimakkuus- ja Source (Lähde)-painikkeita. Kaiutin siirtyy Operational (Toiminta)-tilaan Sleep (Lepo)-tilasta myös, jos Bluetooth on aktiivinen.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Voit suurentaa tai pienentää äänenvoimakkuutta sivupaneelin äänenvoimakkuuspainikkeista. Näiden kosketusherkkien painikkeiden avulla voit säätää äänenvoimakkuutta kevyellä sormen painalluksella. Voit säätää äänenvoimakkuutta laitteen yläosassa sijaitsevilla Volume Up (+) - ja Volume Down (-) -painikkeilla.

- Lyhyt painallus - suurenn/ pienennä äänenvoimakkuutta 1 askeleella
- Pidä painettuna - suurenn/ pienennä äänenvoimakkuutta (1 askel 0,2 sekuntia)



Musiikin toistaminen Wi-Fi:n kautta

Musiikin toistaminen Harman Kardon Aurassa Wi-Fi:n kautta:

1. Paina virtapainiketta.
2. Kytke Wi-Fi-verkkoon edellä esitettyjen toimenpiteiden mukaisesti.
3. Jos Harman Kardon Aura on Wi-Fi-verkossa, Wi-Fi-merkkivalo muuttuu valkoiseksi.
4. Säädä toistoa Wi-Fi-yhteensopivasta laitteestasi.

Musiikin toistaminen Bluetoothin kautta

Harman Kardon Aura tukee Bluetooth-yhteensopivista laitteista toistettua ääntä.

1. Kytke Harman Kardon Aura Bluetooth-yhteensopivaan laitteeseen.
2. Säädä toistoa Bluetooth-yhteensopivasta laitteestasi.
3. Harman Kardon Aura näkyy Bluetooth-kaiuttimena nimeltä **HK Aura BT**.
4. Saat lisätietoja puhelimen tai tabletin käyttöoppaasta.

Musiikin toistaminen AirPlay®-ominaisuuden kautta

AirPlay®-ominaisuuden kautta voit virtauttaa äänisisältöä langattomasti Mac- tai PC-tietokoneestasi, iPhone-, iPad- tai iPod touch -laitteestasi Harman Kardon Auraan.

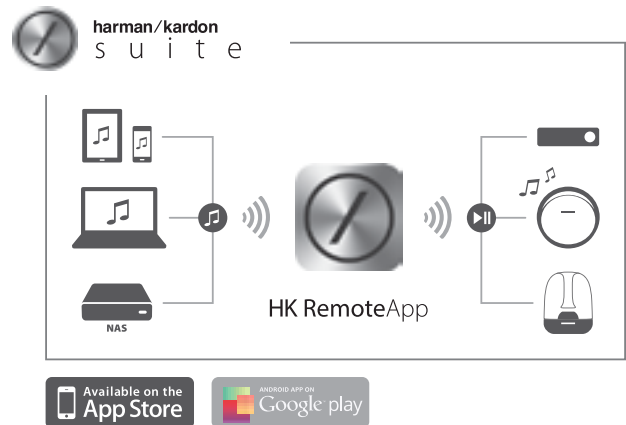
- iPhone, iPod touch tai iPad (iOS-versio 4.2 tai uudempi)
- MAC tai PC, jossa on käytössä iTunesin yhteensopiva versio

Harman Kardon Aura näkyy Wi-Fi-kaiuttimena AirPlay-valikossa nimeltä HK AURA WF.

Tarkasta lisätiedot musiikin virtauttamisesta iPod- tai iPhone-käyttöoppaasta.

Harman Kardon -etäsovellus

Harman Kardon Auraa voidaan käyttää H/K-etäsovelluksen kautta, joka on saatavilla App Storessa Apple-tuotteille tai Google Play -storessa Android-tuotteille. Voit käyttää Harman Kardon -etäsovellusta virtauttamaan musiikkia ja säätää Harman Kardon Auraa älypuhelimien tai tabletin kautta.



Harman Kardon Auran merkkivalon ilmaisimien taulukko

Merkkivalo	Tila	Ilmaisimien
Wi-Fi:n merkkivalo 	Valkoinen, jatkuva	Wi-Fi-yhteys muodostettu
	Off/hidas vilkku	Wi-Fi-yhteyden muodostaminen epäonnistui
	Valkoinen, nopea vilkku	Wi-Fi muodostaa yhteyttä reitittimeen
	Valkoinen, nopea kaksoisvilkku	Odottaa yhteyden muodostamista JB Connect (JB-yhteys) -tilassa tai odottaa iOS-laitteen vastausta sen jälkeen, kun Wi-Fi on laukaistu jakamaan
Lähteen merkkivalo 	Sininen, jatkuva	Bluetooth-lähde on aktiivinen, kun Bluetooth-yhteys on muodostettu
	Sininen, hidas vilkku	Bluetooth-lähde on aktiivinen, mutta Bluetooth-laitetta ei ole kytketty
	Valkoinen, jatkuva	Optinen lähde on aktiivinen
	Vihreä, jatkuva	Wi-Fi-lähde on aktiivinen
	Off	Aux-in-lähde on aktiivinen
Kaikki merkkivalot	Valkoinen, säännöllinen vilkku	Päivitys epäonnistui

Harman Kardon Auran merkkivalon ympyräkuvion ilmainen

Tila	Kuvio	
Käynnistys Standby (Valmius)-tilasta	Kaksinuolinen myötäpäivään pyörivä ympyrä	
Käynnistys valmis	Kokonaan päällä	
Operational (Toiminta)-tila	Kokonaan päällä	
Sleep (Lepo)-tila	Kokonaan päällä, mutta alhaisella kirkkaudella.	
Off/Standby (Valmius)-tila	OFF	
Äänenvoimakkuuden muutos	Kun äänenvoimakkuuden muutos on valmis, sama merkkivalon kuvio pysyy 5 sekuntia ja kytkeytyy sitten tasaisesti kokonaan päälle.	
Basson äänenvoimakkuuden muutos (sovelluksen toimesta)	Kun äänenvoimakkuuden muutos on valmis, sama merkkivalon kuvio pysyy 5 sekuntia ja kytkeytyy sitten tasaisesti kokonaan päälle.	
Yhteyden muodostaminen Wi-Fi-reitittimeen	Jos yhteyden muodostaminen onnistuu, merkkivalon ympyräkuvio vaihtuu tasaisesti kokonaan päälle. Jos yhteyden muodostaminen ei onnistu, merkkivalon kuvio vilkkuu 4 kertaa ja vaihtuu sitten kokonaan päälle tasaisesti.	
Adhoc-yhteystila	Jos joku laite on kytketty, merkkivalon ympyräkuvio vaihtuu tasaisesti kokonaan päälle.	
Wi-Fi-tietojen jakaminen	Merkkivalon kuvio on yksinuolinen myötäpäivään pyörivä ympyrä, kun iOS-laitteesta odotetaan palautetta.	
Laiteohjelmiston päivitys	Täysi nopea hengitys, kunnes päivitys on valmis	
Laiteohjelmiston päivitys epäonnistui	Täysin säännöllinen vilkku.	

Vianmäärittäminen

Jos Harman Kardon Aura ei toimi tavalla, jolla sen mielestäsi pitäisi toimia, tarkasta ennen yhteydenottoa jälleenmyyjään tai Harman Kardon -yrityksen edustajaan, onko ongelma kuvattu tässä osassa.

Ongelmat	Ratkaisut
Harman Kardon Aurasta ei kuulu ääntä	- Laitteeseen ei välity virtaa. Varmista, että seinäpistorasiassa tai jatkopistorasiassa on virtaa. - Varmista, että kaikki lähtö-/jatkopistorasian kytkimet ovat ON-tilassa ja kaikki laitteen kytkimet ovat ON-tilassa.
Vääristymä (staattisia, rätiseviä tai sihiseviä ääniä)	- Äänilähde tai lähdemateriaali saattaa olla ongelma. Testaa Harman Kardon Aura toisen lähteen kanssa. - Äänenvoimakkuuden taso voi olla liian korkea lisälaitelähdölle. Tarkasta lähteen äänenvoimakkuus ja säädä sitä tarvittaessa hiljaisemmaksi.
Harman Kardon Aura lähettää äänestä kohinaa tai surinaa.	- Tulokaapelia ei ole kytketty asianmukaisesti. Tarkasta tulokaapelin liitäntä. - Kaapelissa saattaa olla ongelmia. Vaihda kaapeli. - Tämä saattaa tapahtua maasilmukan vuoksi (sopimaton liitäntä). Kytke Harman Kardon Aura OFF-tilaan ja yhdistä se toiseen seinäpistorasiaan.

Tekniset tiedot

Virtalähde	19 VDC, 3A
Virrankulutus	maks. 57 W, < 0,5 W eko-valmiustilassa
Muuntimet	4,5" (112 mm) alibassokaiutin, 1,5" (40 mm) diskanttikaiutin.
Vahvistimen teho	1 x 30 W + 2x15 W
Taajuusvaste	50 Hz - 20 KHz
Signaali-kohinasuhde	80dB 30 W: ssa (alibassokaiutin), 80 dB @15 W (diskanttikaiutin)
Bluetooth-lähettimen taajuusalue	2,402-2,480 GHz
Bluetooth-lähettimen teho	Maks. 4 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
AirPlay-lähettimen taajuusalue	2412 MHz ~ 2472 MHz (2,4 GHz ISM taajuusalue, USA 11 kanavaa, Eurooppa 13 kanavaa)
AirPlay-lähettimen teho	< 20 dBm
AirPlay-lähettimen modulaatio	802.11 b:DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK); 802.11 g:OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM);
AirPlay-verkon yhteensopivuus	802,11 b/g



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.harmankardon.com

© 2013 HARMAN International Industries, Incorporated. Kaikki oikeudet pidätetään. Toimintoja, teknisiä ominaisuuksia ja ulkomuotoa voidaan muuttaa ilmoituksetta.

Harman Kardon on HARMAN International Industries, Incorporatedin Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröity tavaramerkki. Harman Kardon Remote, TrueStream ja "Beautiful sound" -logo ovat HARMAN International Industries, Incorporatedin tavaramerkkejä.

Kirjoitettu Bluetooth®-merkki ja sen logo ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niiden omistaja on Bluetooth SIG, Inc., ja HARMAN International Industries, Incorporated käyttää niitä lisenssin alaisena. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat niiden omistajien omaisuutta.

Wi-Fi CERTIFIED -logo on Wi-Fi Alliancen sertifiointimerkki.

DLNA®, DLNA-logo ja DLNA CERTIFIED® ovat Digital Living Network Alliancen tavaramerkkejä, palvelumerkkejä tai sertifiointimerkkejä.

"Made for iPod", "Made for iPhone", ja "Made for iPad" tarkoittavat, että sähköinen lisälaite on suunniteltu liitettäväksi erityisesti iPodiin, iPhoneen tai iPadiin, ja että kehittäjä on sertifioinut sen vastaamaan Applen suoritusstandardeja. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai sen kyvystä noudattaa turvallisuus- ja säädöksellisiä standardeja. Huomaa, että tämän lisälaitteen käyttö iPodin, iPhoneen tai iPadin kanssa saattaa vaikuttaa langattomaan toimivuuteen.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod ja iPod Touch ovat Apple Inc.:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Valmistettu tuotteille iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (3. ja 4. sukupolvi), iPad 2, iPad, iPad mini ja iPod Touch (3.-5. sukupolvet).

AirPlay toimii Iphonella, iPadilla ja iPod Touchilla, joilla on iOS 4.3.3 tai myöhempi, Macilla, jolla on OS X Mountain Lion, ja Macilla ja PC:llä, joilla on iTunes 10.2.2 tai myöhempi.

harman/kardon
by HARMAN